

*Spørgsmål nr. 307:*

Hvorfor er den nye formulering »suggestions« i stedet for »proposals« i den engelske udgave af artikel 17, stk. 7, i TEU ikke oversat i den danske udgave?

*Svar:*

Oversættelsen af Lissabon-traktaten har været behandlet og godkendt af de juridisk/sproglige fagfolk i den såkaldte jurist/lingvistgruppe i overensstemmelse med vanlig praksis.

*Spørgsmål nr. 308:*

Kan der efter artikel 18 i TEU udnævnes en kommissær med ansvar for militære anliggender, eller er alle forsvarsspørgsmålene også underlagt EU-udenrigsministeren?

*Svar:*

Nej. TEU artikel 18 angår den højtstående repræsentant for udenrigsanliggender, der varetager den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, herunder den fælles forsvars- og sikkerhedspolitik.

Det fremgår endvidere af bestemmelsen hvilke opgaver vedkommende varetager som medlem af Kommissionen.

*Spørgsmål nr. 309:*

Er den højtstående repræsentant efter artikel 18 i TEU underkastet kommissionsformandens instruktionsbeføjelse?

*Svar:*

Der henvises til TEU art. 18, stk. 4, hvoraf det fremgår, at »Den højtstående repræsentant varetager i Kommissionen de ansvarsområder, Kommissionen har med hensyn til eksterne forbindelser, samt koordineringen af de andre aspekter af Unionens optræden udadtil. I forbindelse med varetagelsen af disse ansvarsområder i Kommissionen og kun med hensyn til disse er den højtstående repræsentant underlagt de procedurer, der gælder for Kommissionen, for så vidt dette er i overensstemmelse med stk. 2 og 3.«

Der er således ikke tale om, at udenrigsrepræsentanten er underlagt Kommissionens procedurer, når det gælder vedkommendes varetagelse af opgaver i regi af Ministerrådet.

Det bemærkes, at Lissabon-traktaten fastsætter en selvstændig procedure for udpegelse og

afskedigelse af den højtstående repræsentant, jf. TEU artikel 18, stk. 1.

*Spørgsmål nr. 310:*

Hvorledes skal den højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, som er omhandlet i artikel 18 i TEU, lønnes?

*Svar:*

Der henvises til svar på spørgsmål 238.

*Spørgsmål nr. 311:*

Er den højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, som omhandlet i artikel 18 i TEU automatisk første næstformand i Kommissionen, og hvorledes er hans rang?

*Svar:*

Som det fremgår af TEU artikel 18, er udenrigsrepræsentanten en af Kommissionens næstformænd.

*Spørgsmål nr. 312:*

I henhold til artikel 18 i TEU påser den højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, at der er sammenhæng i Unionens optræden udadtil. Fratager det Kommissionsformanden for det overordnede ansvar i at sikre denne sammenhæng?

*Svar:*

Når det gælder Kommissionens ansvarsområder inden for eksterne anliggender, er det selvstændigt formanden for Kommissionen, der har det øverste ansvar for at fastlægge retningslinjer for Kommissionens udøvelse af sine hverv, jf. TEU artikel 17, stk. 6. På de pågældende områder vil det skulle ske i tæt samarbejde med udenrigsrepræsentanten.

Der henvises i øvrigt til svar på spørgsmål 309.

*Spørgsmål nr. 313:*

Hvem har i henhold til artikel 18 i TEU ansvaret for den samlede udenrigstjeneste og Kommissionens delegationer i udlandet?

*Svar:*

Der henvises til svar på spørgsmål 238.